



REPORT to PARENTS

RP 31:2

Planning for the Worst, but Hoping for the Best

You never know if your home will ever be threatened by fire, weather, or other disasters. And who knows if you'll ever get separated from your children in a crowd? To be prepared, it's vital that you and your children know exactly what to do in emergency situations and have the plans in place to react quickly and calmly if something serious happens.

Play it by the numbers. Even preschoolers can learn to dial 911—although it's essential that children know to only dial it in cases of emergency. Children also need to have access to home, cell, and work numbers for parents, caregivers, and trusted neighbors. Post a list in your kitchen where they can see it. Give copies to their teachers and school, childcare providers, and other emergency contacts.

Plan it out. Create and rehearse your family's escape plan to be used in case of a fire or other home emergency. Make a game of practicing exactly what to do, timing your children to see who follows the plan and gets out safely fastest. Be sure to include a secondary plan in case the first exit is blocked or unsafe.

Have the right supplies. One of the best "be prepared" lists is available through the U.S. Department of Homeland Security's Web site: www.ready.gov. In addition to checklists for adults, the site includes terrific, nonthreatening games for children to play to learn what to do in cases of emergency, like an emergency supply kit scavenger hunt. Your local Red Cross and fire departments also can be great emergency-planning resources.

Check your equipment. Make sure your home's smoke detectors are always in working order and that your fire extinguishers have not passed their expiration date and are easily accessible. Get drop-down window ladders if your apartment or bedrooms are not on the first floor.

Who to trust? Children can get separated from their families at any time—at a big public event, in a crowded store, or on a family outing. Teach them to stay where they are and not to go wandering off to try to find you. Little ones should be taught to just have a seat on the ground and start calling out, as loud as they can, "Mommy" or "Daddy"—or whatever they call you. If they are separated from you for a long period of time, tell them they should inform a safe adult—a mother with children, a police officer, or a security guard—that they are lost.

A snapshot could be a lifesaver.

Keep a current picture of each of your children with you at all times. Not only will the photos bring a smile to your face, they could be essential to helping locate your child quickly if you get separated.

Memorize the essentials. Even young preschoolers can learn their first and last names, and kindergarteners should have memorized both their address and their parents' full names before their first day of school.

Be aware of the school's plans.

Every school should have an emergency plan in place. Ask to see a copy. Make sure that they rehearse emergency response situations with students—from fire drills to tornado or hurricane plans.

Talk it out. Some parents don't want to talk about the possibility of an emergency because they're afraid of alarming their children. But discussing it ahead of time, when it's just a "what if" situation, not only will help them know what to do, it will help them cope with the stress if something does happen. Do let them know that, in some situations, their parents will not be able to be with them right away, but by following your family disaster plan and going to a trusted adult, they will be safe.





INFORME a los PADRES

RP 31:2

Cómo planificar para lo peor, pero esperando lo mejor

Uno nunca sabe cuando la casa será afectada por un incendio, clima o algún otro desastre, o si durante algún evento con un gran gentío se llegue a separar de los niños. Es importantísimo que usted y sus niños estén preparados para cualquier situación y que sepan exactamente lo que deben hacer en una emergencia, y que tengan planes para reaccionar rápidamente y con calma en caso de que ocurra algo serio.

Confíe en los números. Aun los niños en edad preescolar pueden aprender a marcar el 911, aunque es vital que comprendan que sólo deben marcarlo en caso de emergencia. Los niños también deben tener acceso a los números de teléfono del hogar, los celulares y números de trabajo de los padres, cuidadores y vecinos de confianza. Coloque una lista de los números de teléfono importantes donde sean visibles, y provea copias de ésta para los maestros y la escuela, proveedores de cuidado infantil y otros contactos de emergencia.

Planifique. Cree y practique el plan familiar de escape para ser usado en caso de incendio u otra emergencia hogareña. Invente un juego para practicar lo que deben hacer, tomándoles el tiempo para ver quien sigue el plan y sale de casa con mayor rapidez. Asegúrese de incluir un plan secundario en caso de que la primera salida este bloqueada o presente algún peligro.

Mantenga los suministros adecuados.

Usted encontrará una de las mejores listas de preparación en el sitio de Web del Departamento de Seguridad Nacional en: www.listo.gov. Además de listas para adultos, se encuentran juegos para que los niños aprendan lo que deben hacer en caso de emergencia. La Cruz Roja y el departamento de bomberos de su vecindad también podrían ofrecer recursos para planificar en casos de emergencia.

Revise los equipos. Asegúrese de que los detectores de humo de su casa estén funcionando y que los extinguidores no estén vencidos y que estén a la mano. Si los dormitorios de su apartamento o casa no se encuentran en el primer piso, compre escaleras de cuerda para las ventanas.

¿En quien debe confiar? Los niños pueden separarse de sus familias en cualquier momento—en un evento público, tienda, o durante un viaje familiar. Enséñeles que deben permanecer allí y no salir a buscarlos. A los niños pequeños se les debe enseñar que se sienten en el piso que comiencen a llamar, lo mas fuerte posible, “Mami” o “Papi”—o cualquier nombre que usen para llamarle. Si se encuentran separados de usted durante mucho tiempo, dígales que deben informar a un adulto seguro—a otra mamá con niños, un policía o un guardia de seguridad—que están perdidos.

Una fotografía podría salvarles la vida. Mantenga siempre una foto actualizada de cada uno de sus niños y no solo le harán sonreír sino que podrían ser vitales para ayudar a encontrar a su niño rápidamente si llegan a separarse.



Memorizarse los datos esenciales.

Aun los niños preescolares pueden aprenderse su nombre y apellido, y los niños en kindergarten deben memorizarse su domicilio y los nombres completos de sus padres antes del primer día de escuela.

Estar consciente de los planes de la escuela. Cada escuela debe tener un plan de emergencia establecido. Solicite una copia de éste y asegúrese de que practiquen los simulacros de emergencia con los alumnos—desde los casos de incendio hasta los planes

para un tornado o huracán.

Converse con sus niños. Algunos padres no quieren conversar acerca de la posibilidad de una emergencia porque no quieren alarmar a sus niños. Pero al discutirlo de antemano, cuando sea sólo una “posible situación”, sus niños sabrán lo que deben hacer y esto les ayudará a tratar con el estrés si algo llegara a ocurrir. Dígales que aunque en algunas situaciones sus padres no podrán estar con ellos inmediatamente, al seguir el plan familiar en caso de algún desastre, y acudir a un adulto de confianza, ellos estarán seguros.